



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
19 January 2010

Шестьдесят четвертая сессия  
Пункт 39 повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 10 декабря 2009 года

[по докладу Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации  
(Четвертый комитет) (A/64/413)]

### 64/103. Вопрос о Токелау

Генеральная Ассамблея,  
рассмотрев вопрос о Токелау,

изучив главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся вопроса о Токелау<sup>1</sup>,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся самоуправляющихся территорий, в частности резолюцию 63/107 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 2008 года,

с удовлетворением отмечая продолжающееся образцовое содействие Новой Зеландии как управляющей державы работе Специального комитета в отношении Токелау и ее готовность разрешать доступ выездным миссиям Организации Объединенных Наций в территорию,

с удовлетворением отмечая также совместный вклад в развитие Токелау Новой Зеландии и специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, особенно Программы развития Организации Объединенных Наций,

напоминая об инаугурации в 1996 году национального законодательного органа, Генерального фоно, по итогам выборов, проведенных в деревнях на основе предоставленного взрослому населению всеобщего избирательного права, и принятии на себя этим органом в июне 2003 года всей полноты ответственности за бюджет Токелау,

отмечая, что, будучи малой островной территорией, Токелау являет собой пример ситуации, типичной для большинства остающихся

<sup>1</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 23 и исправление (A/64/23 и Согг.2), глава X.



несамоуправляющихся территорий, и что Токелау, как достойный изучения пример успешного сотрудничества в деле деколонизации, имеет важное значение для Организации Объединенных Наций, стремящейся завершить свою работу в области деколонизации,

*напоминая* о том, что Новая Зеландия и Токелау подписали в ноябре 2003 года документ, озаглавленный «Совместное заявление о принципах партнерства», в котором впервые в письменном виде изложены права и обязанности двух стран-партнеров,

*учитывая* решение, принятое Генеральным фоно на его заседании в ноябре 2003 года после обстоятельных консультаций во всех трех деревнях, официально обсудить с Новой Зеландией вариант самоуправления в рамках свободной ассоциации, принятое им в августе 2005 года решение провести референдум по вопросу о самоуправлении на основе проекта конституции Токелау и договора о свободной ассоциации с Новой Зеландией и принятое им впоследствии решение провести новый референдум в октябре 2007 года,

1. *отмечает*, что Токелау и Новая Зеландия по-прежнему твердо привержены поступательному развитию Токелау в долгосрочных интересах народа Токелау с особым упором на дальнейшее развитие на каждом атолле объектов инфраструктуры, которые отвечали бы их нынешним потребностям;

2. *отмечает также*, что Новая Зеландия продолжает признавать за народом Токелау полное право осуществить акт самоопределения, когда народ Токелау сочтет это целесообразным;

3. *приветствует* прогресс, достигнутый в деле передачи полномочий трем таупулегам (деревенским советам), в частности делегирование полномочий Администратора трем таупулегам с 1 июля 2004 года и принятие на себя каждой таупулегой с этой даты всей полноты ответственности за управление работой всех ее коммунальных служб;

4. *напоминает* о решении, принятом Генеральным фоно в ноябре 2003 года после обстоятельных консультаций во всех трех деревнях и заседания Специального комитета по конституции Токелау, официально обсудить с Новой Зеландией вариант самоопределения в рамках свободной ассоциации и о проведенных впоследствии переговорах между Токелау и Новой Зеландией в соответствии с этим решением Генерального фоно;

5. *напоминает также* о принятом Генеральным фоно в августе 2005 года решении провести референдум по вопросу о самоуправлении на основе проекта конституции Токелау и проекта договора о свободной ассоциации с Новой Зеландией и отмечает принятие Генеральным фоно правил проведения референдума;

6. *отмечает*, что в ходе двух референдумов для определения статуса Токелау, состоявшихся в феврале 2006 года и октябре 2007 года, не было получено большинства в две трети действительных голосов, необходимого, согласно Генеральному фоно, для изменения статуса Токелау как несамоуправляющейся территории, находящейся под управлением Новой Зеландии;

7. *высоко оценивает* профессионально проведенные и транспарентные референдумы, состоявшиеся в феврале 2006 года и октябре 2007 года под наблюдением Организации Объединенных Наций;

8. *принимает к сведению* решение Генерального фоно отложить рассмотрение вопроса о любом будущем акте самоопределения Токелау, а также тот факт, что Новая Зеландия и Токелау предпримут дополнительные усилия и сделают больший упор на укрепление и расширение основных служб и инфраструктуры на атоллах Токелау, обеспечив тем самым более высокое качество жизни для народа Токелау;

9. *принимает также к сведению* инициативу Токелау по разработке стратегического плана экономического развития на период 2007–2010 годов;

10. *принимает далее к сведению* сохраняющуюся и твердую приверженность Новой Зеландии удовлетворению социально-экономических потребностей народа Токелау, а также сотрудничество и содействие со стороны Программы развития Организации Объединенных Наций;

11. *принимает к сведению*, что Токелау нуждается в дальнейшей помощи со стороны международного сообщества;

12. *с удовлетворением напоминает* о создании и деятельности Международного целевого фонда для удовлетворения текущих потребностей Токелау и призывает государства-члены и международные и региональные учреждения вносить взносы в этот фонд, тем самым оказывая практическую помощь Токелау в решении проблем, обусловленных ее малыми размерами, изолированностью и нехваткой ресурсов;

13. *приветствует* заверение правительства Новой Зеландии в том, что оно выполнит свои обязательства в отношении Токелау;

14. *приветствует также* намерение других государств и территорий региона сотрудничать с Токелау и их поддержку ее экономических и политических устремлений и ее расширяющегося участия в региональных и международных делах;

15. *призывает* управляющую державу и учреждения Организации Объединенных Наций продолжать оказывать помощь Токелау по мере ее дальнейшего развития;

16. *приветствует* меры, принимаемые управляющей державой по представлению Генеральному секретарю информации о политическом, экономическом и социальном положении на Токелау;

17. *приветствует также* решимость как Токелау, так и Новой Зеландии продолжать работать сообща в интересах Токелау и ее народа;

18. *просит* Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжить рассмотрение вопроса о несамостоятельности территории Токелау и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии.

*62-е пленарное заседание,  
10 декабря 2009 года*